



Balayez le code QR pour consulter le manuel.



# MANUEL D'UTILISATION

# HOTTE

---

Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

## FRANÇAIS

LSHD3689BD LSHD3089BD LSHD3680\*\* LSHD3080\*\*



MFL70282902  
Rev.13\_021725

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2017-2025 LG Electronics. Tous droits réservés

## **TABLE DES MATIÈRES**

### **3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT  
L'UTILISATION
- 3 MISES EN GARDE
- 5 MISES EN GARDE

### **6 APERÇU DU PRODUIT**

---

- 6 Caractéristiques du produit

### **7 FONCTIONNEMENT**

---

- 7 Panneau de commande

### **8 FONCTIONS INTELLIGENTES**

---

- 8 Application LG ThinQ

### **11 ENTRETIEN**

---

- 11 Soin et nettoyage

### **12 DÉPANNAGE**

---

- 12 Avant d'appeler le réparateur

### **14 GARANTIE LIMITÉE**

---

- 14 CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



#### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



#### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## MISES EN GARDE

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Si vous avez reçu un produit endommagé, communiquez immédiatement avec votre détaillant ou le fabricant. N'installez pas et n'utilisez pas une hotte endommagée.
- Veillez à ce que votre hotte soit installée et mise à la terre par un installateur qualifié et conformément aux instructions d'installation. Demandez à l'installateur de vous montrer où se trouve le fusible ou la boîte de jonction afin que vous sachiez où et comment couper l'alimentation.
- N'installez pas, ne réparez pas et ne remplacez pas toute pièce de la hotte, à moins que cela ne soit expressément recommandé dans la documentation accompagnant l'appareil. Tous les autres travaux d'entretien doivent être réalisés par un technicien qualifié.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Si la surface de cuisson et la hotte sont installées près d'une fenêtre, veillez à utiliser des garnitures de fenêtre appropriées. Évitez d'utiliser de longs rideaux ou d'autres couvre-fenêtres qui pourraient retomber sur la surface de cuisson et la hotte, car cela pourrait présenter un risque d'incendie.
- Le dégagement vertical minimal entre la surface de cuisson et la partie extérieure de la hotte doit être supérieur à 26 po (66 cm). Le dégagement vertical requis pourrait être plus long en fonction de la cuisinière ou de la surface de cuisson. Consultez les directives d'installation de la cuisinière ou de la surface de cuisson pour connaître le dégagement vertical minimal requis.
- Ne pas installer dans un mur classé résistant au feu.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un régulateur de vitesse à semi-conducteurs.

### FONCTIONNEMENT

- Pour éviter les risques d'explosion ou d'incendie, n'entreposez ou n'utilisez pas de substances ou de liquides combustibles, inflammables ou explosifs (comme de l'essence) à l'intérieur ou à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Veillez également à conserver les objets qui pourraient exploser, comme des bombes aérosol, loin des brûleurs sur la surface de cuisson, des fours et des hottes. Ne conservez pas de matières inflammables ou explosives dans des armoires ou des zones adjacentes.
- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, RESPECTEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :
  - N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant.
  - Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation dans le panneau de service et verrouillez la porte du panneau de service pour empêcher l'activation accidentelle de l'alimentation. Lorsque la porte du panneau de service ne peut pas être verrouillée, apposez-y un dispositif d'avertissement visible, comme une étiquette.
- Utilisez la hotte uniquement pour l'usage prévu et décrit dans ce manuel. N'utilisez PAS cette hotte pour évacuer des vapeurs ou des substances dangereuses ou explosives. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant.
- Ne laissez jamais les filtres se bloquer ou se boucher. Veillez à ce que des objets étrangers, comme des cigarettes ou des serviettes de papier, ne se retrouvent pas aspirés par la hotte.
- Activez toujours le ventilateur lorsque la surface de cuisson fonctionne.
- Ne laissez pas des enfants seuls ou sans surveillance près de la surface de cuisson et de la hotte lorsque celles-ci fonctionnent. Ne laissez jamais un enfant s'asseoir ou se tenir debout sur un appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec une cuisinière, une surface de cuisson ou une hotte. Ne rangez pas des objets pouvant intéresser les enfants au-dessus ou près de la surface de cuisson, de la cuisinière ou de la hotte.
- Pour réduire le risque d'incendie en raison d'une accumulation de graisse dans la hotte :
  - Ne laissez jamais un élément de surface réglé à feu vif sans surveillance. Les débordements causent de la fumée et des dépôts de graisse qui peuvent s'enflammer. Faites chauffer l'huile lentement, à feu doux ou moyen.
  - Activez toujours la hotte lorsque vous cuisinez à feu vif ou lorsque vous faites flamber des aliments (p. ex. crêpes Suzette, cerises jubilé, flambé de bœuf au poivre).
  - Nettoyez les ventilateurs d'aspiration fréquemment. Vous ne devez pas laisser la graisse s'accumuler sur la hotte ou sur le filtre.
  - Utilisez toujours une casserole ou une poêle convenant à la taille des éléments de la surface de cuisson.
- POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES EN CAS D'INCENDIE CAUSÉ PAR DE LA GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON :
  - ÉTOUFFEZ LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle étanche, d'une plaque à biscuits ou d'un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. VEILLEZ À NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas sur-le-champ, ÉVACUEZ LE BÂTIMENT ET APPELEZ LE SERVICE D'INCENDIE.
  - NE TOUCHEZ JAMAIS À UNE CASSEROLE EN FEU – vous pourriez vous brûler.
  - N'UTILISEZ PAS D'EAU, y compris des chiffons et des serviettes humides, car cela pourrait causer une violente explosion de vapeur.
  - Utilisez un extincteur UNIQUEMENT si :
    - vous possédez un extincteur de type ABC et savez déjà comment l'utiliser;
    - l'incendie est moindre et confiné à la zone où il s'est déclaré;
    - vous avez appelé le service d'incendie;
    - vous pouvez combattre les flammes en faisant dos à une sortie.

- CE VENTILATEUR N'EST PAS UN JOUET!
- AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, IL NE FAUT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL NI LE PLACER DANS UN ENDROIT OÙ DE JEUNES ENFANTS PEUVENT L'ATTEINDRE.
- Ne faites pas fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Mettez le ventilateur au rebut ou retournez-le dans un centre de service agréé pour examen ou réparation.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne recouvrez pas le cordon avec des tapis, des tapis ou d'autres revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placez le cordon à l'écart des zones de circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.

## Entretien

- Pour éviter tout risque de décharge électrique lors de l'entretien de la hotte, coupez l'alimentation en retirant le fusible ou en désactivant la boîte de jonction, puis verrouillez la porte du panneau électrique pour empêcher l'activation accidentelle de l'alimentation. Lorsque le panneau électrique ne peut pas être verrouillé, apposez-y un dispositif d'avertissement visible, comme une étiquette.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, coupez l'alimentation principale avant de nettoyer la hotte.
- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES, RESPECTEZ LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES :
  - Lors de l'entretien ou du nettoyage du produit, coupez l'alimentation dans le panneau de service et verrouillez la porte du panneau de service pour empêcher l'activation accidentelle de l'alimentation. Lorsque la porte du panneau de service ne peut pas être verrouillée, apposez-y un dispositif d'avertissement visible, comme une étiquette.

## MISES EN GARDE

### MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

## FONCTIONNEMENT

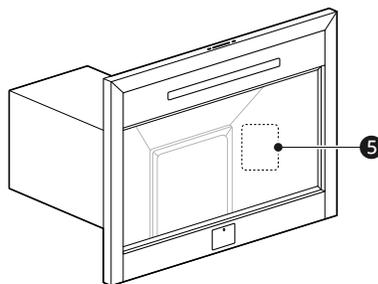
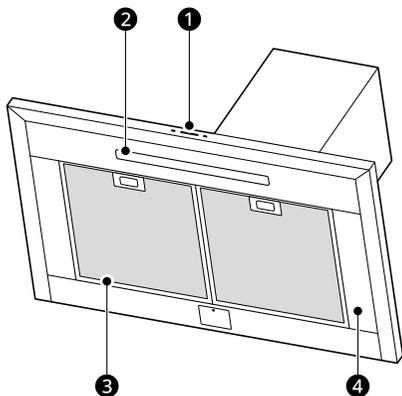
- À des fins de ventilation générale seulement. N'utilisez PAS cet appareil pour évacuer des vapeurs ou des substances dangereuses ou explosives.

**GARDEZ CES CONSIGNES**

# APERÇU DU PRODUIT

## Caractéristiques du produit

### Pièces



- ❶ Panneau de commande
- ❷ Cordon lumineux à DEL
- ❸ Filtre à mailles
- ❹ Panneau latéral (uniquement pour LSHD3689BD, LSHD3680\*\*)
- ❺ Étiquette de classement, plaque des numéros de modèle et de série

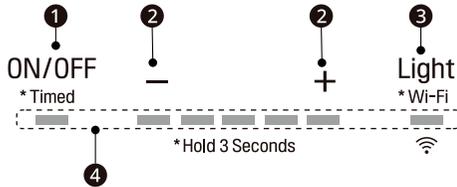
### Caractéristiques du produit

Modèle	LSHD3689BD LSHD3680**	LSHD3089BD LSHD3080**
Dimensions	36 po (91,4 cm)	30 po (76,2 cm)
Filtre	2 ch.	
Éclairage	1 ch. (cordon lumineux à DEL)	

# FONCTIONNEMENT

## Panneau de commande

### Caractéristiques du panneau de commande



1 Bouton **Power/Delay Off** (mise en marche/mise hors tension différée)

#### Fonction du bouton de mise en marche

- Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche ou hors tension toute la hotte (ventilateur et éclairage).
- Les derniers réglages de vitesse et d'éclairage sont gardés en mémoire lorsque la hotte est mise hors tension.

#### Fonction du bouton de mise hors tension différée

- Appuyez sur ce bouton pendant trois secondes lorsque le ventilateur est en marche. La vitesse du ventilateur passe alors au niveau 1, et la minuterie de mise hors tension de cinq minutes démarre. L'éclairage à DEL s'allume et clignote lentement en fonction du temps restant. Une fois la minuterie écoulée, le ventilateur et la lumière s'éteignent automatiquement. Si vous appuyez sur le bouton alors que la fonction de mise hors tension différée est activée, la hotte s'éteint, et la fonction de mise hors tension différée est annulée.



2 Bouton **Speed Selection** (sélection de la vitesse)

#### Bouton de réduction de la vitesse du ventilateur (-)

- Appuyez sur ce bouton pour réduire la vitesse du ventilateur du niveau 5 au niveau 1.

- Pour éteindre le ventilateur, appuyez sur ce bouton lorsque la vitesse du ventilateur est au niveau 1.

#### Bouton d'augmentation de la vitesse du ventilateur (+)

- Appuyez sur ce bouton pour augmenter la vitesse du ventilateur du niveau 1 au niveau 5.
- Lorsque la hotte est éteinte, appuyez sur ce bouton pour mettre le ventilateur en marche au niveau 1.

3 Bouton **Light** (éclairage)

- Il y a deux niveaux d'éclairage : élevé et faible.
- Ce bouton fait basculer l'éclairage entre élevé, faible et éteint, dans l'ordre.
- Appuyez sur ce bouton pendant trois secondes pour connecter l'appareil au réseau Wi-Fi domestique. Pour en savoir plus, consultez la section **FONCTIONS INTELLIGENTES**.

4 Indicateurs

#### Rappel de nettoyage des filtres à mailles (toujours activé)

- Après 30 heures d'utilisation du ventilateur, les indicateurs se mettent à clignoter lentement pour indiquer qu'il est temps de nettoyer les filtres à mailles.
- Pour réinitialiser l'indicateur de rappel de nettoyage des filtres à mailles, appuyez sur le bouton (-) pendant trois secondes. Tous les indicateurs à DEL clignoteront deux fois pour confirmer que la minuterie de 30 heures a été réinitialisée.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonction n'est offerte que sur les modèles dotés du Wi-Fi.

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

#### • Paramètres

- Cette fonction permet de régler la vitesse du ventilateur de la hotte à partir de l'application.

#### • Suivi

- Cette fonction permet de vérifier l'état actuel de la hotte.

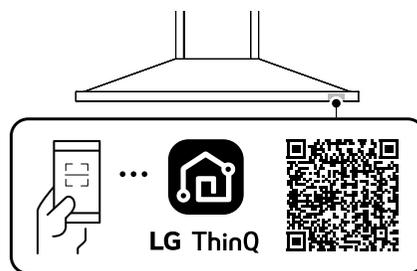
### REMARQUE

- Dans les cas suivants, vous devez mettre à jour les informations réseau pour chaque appareil dans l'application **LG ThinQ** sous **Cartes de l'appareil** → **Réglages** → **Changer de réseau**.
  - le routeur sans fil est modifié
  - le mot de passe du routeur sans fil est modifié
  - le fournisseur de services Internet est changé
- Pour déconnecter l'appareil du réseau **Wi-Fi**, supprimez la hotte de la liste des produits connectés dans l'application **LG ThinQ**.
- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

## Installation de l'application LG ThinQ et connexion d'un appareil de LG

### Modèles avec un code QR

Balayez le code QR ci-joint au produit en utilisant l'appareil photo ou un lecteur de codes QR sur votre téléphone intelligent.



### Modèles sans code QR

- 1 À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple.
- 2 Lancez l'application **LG ThinQ**, connectez-vous à votre compte, ou créez un compte LG.
- 3 Appuyez sur le bouton Ajouter (+) sur l'application **LG ThinQ** pour connecter votre appareil de LG. Suivez les instructions de l'application pour terminer le processus.

### REMARQUE

- Pour vérifier la connexion Wi-Fi, assurez-vous que l'icône  située sur le panneau de commande est allumée.
- L'appareil prend seulement en charge les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz. Pour vérifier la fréquence de votre réseau, contactez votre fournisseur de services Internet ou reportez-vous au manuel de votre routeur sans fil.
- **LG ThinQ** n'est pas responsable des problèmes de connexion au réseau ou des défauts, dysfonctionnements ou erreurs causés par la connexion au réseau.
- L'environnement sans fil peut causer un ralentissement du fonctionnement du réseau sans fil.

- S'il y a une trop grande distance entre l'appareil et le routeur sans fil, l'intensité du signal s'affaiblit. La connexion peut prendre du temps, ou l'installation de l'application peut échouer.
- Si l'appareil a des difficultés à se connecter au réseau Wi-Fi, il est peut-être trop loin du routeur. Procurez-vous un répéteur Wi-Fi (rallonge de portée) pour améliorer la force du signal Wi-Fi.
- La connexion réseau peut ne pas fonctionner correctement selon le fournisseur de services Internet.
- La connexion Wi-Fi peut ne pas se faire ou être interrompue à cause de l'environnement du réseau domestique.
- Si l'appareil ne peut pas se connecter en raison de problèmes avec la transmission du signal sans fil, débranchez l'appareil et attendez environ une minute avant de réessayer.
- Si le pare-feu de votre routeur sans fil est activé, désactivez-le ou ajoutez-y une exception.
- Le nom du réseau sans fil (SSID) doit être une combinaison de lettres et de chiffres anglais. (N'utilisez pas de caractères spéciaux.)
- L'interface utilisateur (IU) du téléphone intelligent peut varier en fonction du système d'exploitation (SE) mobile et du fabricant.
- Si le protocole de sécurité du routeur est configuré sur **WEP**, la configuration du réseau peut échouer. Veuillez changer le protocole de sécurité (nous recommandons **WPA2**) et connectez le produit de nouveau.

utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Quoi qu'il en soit, on ne peut pas garantir que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; et
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tout changement ou toute modification apportés à cet appareil et qui ne sont pas approuvés de manière explicite par le fabricant sont susceptibles d'annuler l'autorité de l'utilisateur quant à utiliser l'appareil.

## Caractéristiques du module LAN sans fil

<b>Gamme de fréquences</b>	2412 MHz - 2462 MHz
<b>Puissance de sortie (Max.)</b>	< 30 dBm

## Avis de la FCC

L'avis suivant couvre le module de transmetteur se trouvant dans le produit.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et

## Énoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF

Cet équipement est conforme aux limites de radiation de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil et sa ou ses antennes ne doivent pas être colocalisés ou opérés en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à maintenir une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre l'antenne et l'utilisateur. Les utilisateurs doivent respecter les directives d'utilisation afin de satisfaire aux critères en matière d'exposition aux rayonnements RF.

## Avis d'Industrie Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils

radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

### **Énoncé d'IC concernant l'exposition à la radiation**

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 pouces) entre la source de rayonnement et votre corps.

---

#### **REMARQUE**

- LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.
- 

### **Renseignements sur l'avis de logiciel libre**

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

# ENTRETIEN

## Soin et nettoyage

### Entretien de la surface

Nettoyez périodiquement la surface de la hotte avec de l'eau chaude savonneuse et un chiffon en coton propre. N'utilisez pas de détergent corrosif ou abrasif ni de laine d'acier ou de tampon à récurer qui pourraient rayer et endommager la surface. N'utilisez pas de javellisant au chlore ou de nettoyant concentré aux agrumes.

Pour la saleté plus tenace, utilisez un dégraissant liquide.

Après le nettoyage, vous pouvez utiliser un produit de polissage ou un nettoyant non abrasif pour redonner son lustre à l'acier inoxydable. À l'aide d'un chiffon en microfibre ou en coton propre, frottez légèrement dans le sens des lignes de l'acier inoxydable brossé.

### Filtres à mailles en aluminium

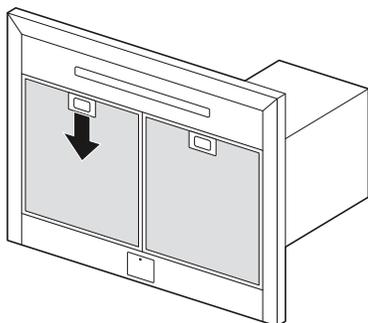
Les filtres à mailles en aluminium installés en usine sont destinés à filtrer les résidus et les graisses de cuisson. Il n'est pas nécessaire de les remplacer régulièrement, pourvu qu'ils soient propres.

Retirez et nettoyez les filtres à la main ou au lave-vaisselle à faible température. Si les filtres sont très sales, vaporisez-les avec un détergent dégraissant et laissez-les tremper.

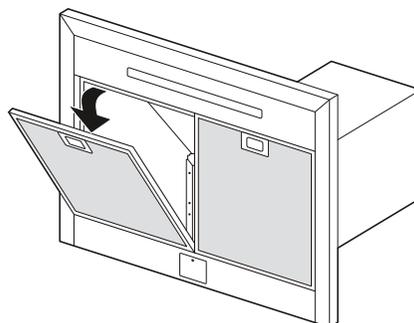
Faites sécher les filtres et réinstallez-les avant d'utiliser la hotte.

### Retirer les filtres à mailles

- 1 Poussez la poignée qui se trouve sur le filtre vers l'arrière de la hotte.



- 2 Faites pivoter l'avant du filtre vers le bas, puis tirez le filtre vers l'avant pour le retirer.



- Pour remonter le filtre, insérez d'abord l'arrière du filtre, puis soulevez le filtre pour le mettre en place.

### Vérification du niveau de CFM maximum

- 1 Lorsque la hotte est éteinte, appuyez sur le bouton **Power/Delay Off (mise en marche/mise hors tension différée)** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Les voyants s'allument pour indiquer le niveau maximum de CFM de la hotte.
  - 5 voyants lumineux: CFM max. par défaut (600)
  - 4 voyants lumineux: 390 CFM max.
  - 3 voyants lumineux: 290 CFM max.
- 2 Le nombre de réglages de la vitesse du ventilateur dépend du réglage du CFM maximum.  
390 CFM = max. 4 vitesses et 290 CFM = max. 3 vitesses

# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler le réparateur

### Pièces et fonctionnalités

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne fonctionne pas après son installation.	<b>La source d'alimentation n'est pas allumée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le disjoncteur et l'appareil sont sous tension.</li> </ul>
	<b>Le cordon d'alimentation et le connecteur de verrouillage du câble ne sont pas correctement branchés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'appareil.</li> </ul>
L'éclairage fonctionne, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	<b>Le système de protection thermique détecte si le ventilateur est trop chaud. Le cas échéant, il empêche le ventilateur de fonctionner.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le ventilateur fonctionnera correctement une fois que le système de protection thermique aura refroidi.</li> </ul>
L'appareil vibre.	<b>Le ventilateur n'est pas bien en place.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Serrez les vis qui maintiennent le ventilateur en place.</li> </ul>
	<b>Roue du ventilateur endommagée</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appeler le service.</li> </ul>
	<b>L'appareil n'est pas bien en place.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'installation de la hotte.</li> </ul>
Le ventilateur fonctionne, mais l'éclairage ne fonctionne pas.	<b>Le connecteur de l'éclairage à DEL est déconnecté ou l'éclairage à DEL est défectueux.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appeler le service.</li> </ul>
Les niveaux de vitesse du ventilateur semblent être tous les mêmes.	<b>Utilisation de conduits de mauvaises tailles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez des conduits d'au moins 8 po de diamètre ou 3 1/4 x 10 po pour un ventilateur simple ou de 10 po de diamètre pour un ventilateur double.</li> </ul>
La hotte n'évacue pas correctement l'air.	<b>La hotte est peut-être installée trop loin au-dessus de la surface de cuisson.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installez la hotte entre 26 po et 36 po au-dessus de la cuisinière.</li> </ul>
	<b>Le vent provenant des fenêtres ou des portes ouvertes dans les environs affecte la ventilation de la hotte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez toutes les fenêtres et les portes pour éliminer les courants d'air extérieurs.</li> </ul>
	<b>Obstruction dans le conduit ou dans l'ouverture du conduit</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dégagez tout blocage dans le conduit ou dans l'ouverture du conduit.</li> </ul>
	<b>La direction de l'ouverture du conduit fait face au vent.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez la direction de l'ouverture du conduit.</li> </ul>
	<b>Utilisation de conduits de mauvaises tailles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la taille des conduits.</li> </ul>
Le filtre à mailles vibre.	<b>Le filtre à mailles est lâche.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez le filtre en métal.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil se met en marche par lui-même.	<p><b>Une source lumineuse éclaire directement les commandes de l'interrupteur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les interrupteurs sont photosensibles. Une source lumineuse qui éclairerait directement les interrupteurs pourrait perturber le fonctionnement normal de ceux-ci.</li> </ul>

## Wi-Fi

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil et le téléphone intelligent n'arrivent pas à se connecter au réseau Wi-Fi.	<p><b>Le mot de passe du réseau Wi-Fi a été saisi de manière incorrecte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimez votre réseau Wi-Fi domestique et recommencez le processus de connexion.</li> </ul>
	<p><b>Les Données mobiles de votre téléphone intelligent sont activées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Désactivez les <b>données mobiles</b> de votre téléphone intelligent avant de connecter l'appareil.</li> </ul>
	<p><b>Le nom du réseau sans fil (SSID) est erroné.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le nom du réseau sans fil (SSID) doit être une combinaison de lettres et de chiffres anglais. (N'utilisez pas de caractères spéciaux.)</li> </ul>
	<p><b>La fréquence du routeur n'est pas de 2,4 GHz.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Seule une fréquence de routeur de 2,4 GHz est prise en charge. Réglez le routeur sans fil à 2,4 GHz et connectez-y l'appareil. Pour connaître la fréquence du routeur, informez-vous auprès de votre fournisseur de services Internet ou du fabricant du routeur.</li> </ul>
	<p><b>L'appareil et le routeur sont trop éloignés l'un de l'autre.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la distance entre l'appareil et le routeur est trop grande, le signal peut être faible et la connexion peut ne pas être configurée correctement. Déplacez le routeur afin qu'il soit plus près de l'appareil ou achetez et installez un répéteur Wi-Fi.</li> </ul>
	<p><b>Pendant la configuration du Wi-Fi, l'application demande un mot de passe pour se connecter au produit (sur certains téléphones).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Localisez le nom du réseau qui commence par « LG » sous Paramètres &gt; Réseaux. Notez la dernière partie du nom du réseau. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le nom du réseau ressemble à LGE_Appliance_XX-XX-XX, saisissez lge12345.</li> <li>Si le nom du réseau ressemble à LGE_Appliance_XXXX, saisissez XXXX deux fois à titre de mot de passe. Par exemple, si le nom du réseau est LGE_Appliance_8b92, vous devez saisir 8b928b92 à titre de mot de passe. Dans ce cas, le mot de passe est sensible à la casse et les quatre derniers caractères sont uniques à votre appareil.</li> </ul> </li> </ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## CANADA

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO ET AU QUÉBEC. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.**

Si votre hotte LG (« produit ») tombe en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et adéquate, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada, Inc. (« LGECI ») réparera ou remplacera le produit, à sa discrétion, sur réception d'une preuve de l'achat au détail initial. Cette garantie limitée n'est valide que pour l'acheteur au détail original du produit et ne s'applique qu'à un produit distribué, acheté et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de LGECI.

<b>PÉRIODE DE GARANTIE: (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>	
<b>Période de garantie</b>	<b>Portée de la garantie</b>
Deux (2) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)

- Les produits et les pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie d'origine ou durant quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original indiquant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO, L'EXCLUSION DE GARANTIES CONTENUE DANS CETTE SECTION N'EXCLUT PAS NI NE LIMITE LES DROITS ET RECOURS QUE VOUS POUVEZ AVOIR EN VERTU DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS, À MOINS QU'UNE TELLE LIMITATION SOIT INTERDITE PAR LES LOIS DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE. SAUF SELON LES MODALITÉS EXPRESSÉMENT PRÉVUES CI-DESSUS, OU SI LA LOI DE LA PROVINCE DE RÉSIDENCE L'INTERDIT, LGECI NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, ET PAR LA PRÉSENTE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE POURRA LIER LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉVUE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECI, LE FABRICANT OU LE DÉTAILLANT DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION**

**CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez peut-être jouir d'autres droits qui peuvent varier en fonction de la province et des lois qui y sont appliquées. Toute clause de cette garantie limitée qui annule ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, sans toutefois affecter le reste des conditions de cette garantie.

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :**

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Les dommages ou défaillances résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une installation, d'une réparation ou d'un entretien inadéquats du produit. Une réparation incorrecte comprend l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. L'installation ou l'entretien incorrect comprend l'installation ou l'entretien contraire au manuel d'utilisation du produit ;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Les dommages ou défaillances causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage, y compris, mais sans s'y limiter, les filtres à eau, qui ne sont pas approuvés/autorisés par LGECI ;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement incluse avec le Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Coûts associés au retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et

- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1-888-542-2623 (8 h à 21 h EST, 365 jours) et sélectionnez l'option appropriée à partir du menu, ou visitez le site web au <http://www.lg.com>

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO), TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC ET DE L'ONTARIO), VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada inc., ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, et leurs dirigeants, employés, administrateurs, agents, bénéficiaires, prédécesseurs titulaires des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » ou « réclamation » désignent tout différend ou litige ou toute réclamation de quelque nature que ce soit (qu'elle soit fondée sur un contrat, délit, statut, règlement, ordonnance, fraude, fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ou équitable) liés de quelque manière que ce soit à la vente, à l'état ou au rendement du produit ou à la présente garantie limitée, ou découlant de ceux-ci.

**Avis de différend.** Dans l'éventualité où vous avez l'intention d'engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord aviser LG par écrit au moins 30 jours avant le début de l'arbitrage en envoyant une lettre à l'attention de l'équipe juridique de LGECI au 20, Norelco Drive, North York (Ontario), Canada, M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG acceptez de discuter en toute bonne foi dans le but de régler votre réclamation à l'amiable. L'avis doit indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone, identifier le produit faisant l'objet de la réclamation et décrire la nature de la réclamation ainsi que le redressement demandé. Si vous et LG ne parvenez pas à résoudre le différend dans les 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, le différend sera résolu par un arbitrage exécutoire conformément à la procédure décrite dans les présentes. Vous et LG convenez tous deux que, pendant la procédure d'arbitrage, les modalités (y compris tout montant) de toute offre de règlement faite par vous ou LG ne seront pas divulguées à l'arbitre jusqu'à ce que l'arbitre tranche le différend.

**Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario et du Québec. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le différend en utilisant toute procédure disponible, y compris en intentant une action devant les tribunaux compétents de ces provinces.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario et du Québec, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

**Loi applicable.** La loi de votre province ou territoire d'achat régira cette garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties s'en remettront à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 \$ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage pour tout arbitrage engagé conformément aux règles d'arbitrage applicables et de cette disposition relative à l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause dans l'arbitrage, LG paiera les frais et honoraires de vos avocats, dans la mesure où ils sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité raisonnable de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (déterminés par les normes énoncées dans les lois applicables), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement dans l'obligation de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audiences et emplacement.** Si votre réclamation est de 25 000 \$ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base des documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, tel qu'il est établi par les règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 \$, le droit à une audience sera déterminé par les règles d'arbitrage applicables. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra au lieu d'arbitrage le plus proche et le plus pratique pour les deux parties, dans la province ou le territoire où vous résidez, à moins que vous et LG conveniez d'un autre lieu ou d'un arbitrage téléphonique.

**Divisibilité et renoncement.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) est inapplicable, les autres dispositions resteront pleinement en vigueur dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable. Si LG ne parvient pas à faire respecter strictement toute disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage), cela ne signifie pas que LG a l'intention de renoncer ou a renoncé à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

**Option de retrait.** La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario et du Québec.

Pour les personnes qui relèvent des dispositions relatives à l'arbitrage obligatoire, vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous retirer, vous devez envoyer un avis à LG dans les 30 jours civils à compter de la date d'achat du produit par le premier

## 18 GARANTIE LIMITÉE

---

acheteur (i) en envoyant un courriel à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) avec pour objet : « Retrait de l'arbitrage » ou (ii) en composant le 1-800 980-2973. Vous devez indiquer dans le courriel de retrait ou fournir par téléphone : (a) votre nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom de modèle du produit ou le numéro de modèle; et (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne en vous rendant au [https://www.lg.com/ca\\_fr/trouvermodele\\_serie/](https://www.lg.com/ca_fr/trouvermodele_serie/)).

Si vous vous prévaluez de l'option de retrait, la loi de votre province ou territoire de résidence régira cette garantie limitée et tout litige entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Vous pouvez uniquement vous retirer de la procédure de résolution des différends de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone); aucune autre forme d'avis ne sera valable pour vous retirer de la procédure de résolution des différends. Le retrait de cette procédure de résolution des différends n'aura aucune incidence sur la couverture de la garantie limitée, et vous continuerez de profiter de tous les avantages de cette dernière. Si vous conservez ce produit et ne vous retirez pas de la procédure, vous acceptez toutes les conditions de la disposition relative à l'arbitrage décrites ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et du contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLUF.





**LG Customer Information Center**

For inquiries or comments, visit **www.lg.com** or call:

**1-800-243-0000** U.S.A.

**1-888-542-2623** CANADA

Register your product Online!

**www.lg.com**

**Centro de Información al Cliente LG**

Para consultas o comentarios, visite **www.lg.com** o llame por teléfono:

**1-800-243-0000** EE.UU.

**1-888-542-2623** CANADÁ

¡Registre su producto en línea!

**www.lg.com**

**Centre de Service à la Clientèle de LG**

Pour des questions ou des commentaires, visitez **www.lg.com/ca\_fr** ou appelez :

**1-800-243-0000** ÉTATS-UNIS

**1-888-542-2623** CANADA

Enregistrez votre produit en ligne!

**www.lg.com/ca\_fr**